

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0475

Domenica 02.06.2019

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

◆ **Viaggio Apostolico di Papa Francesco in Romania (31 maggio – 2 giugno 2019) – Congedo dalla Romania, Telegramma al Presidente della Romania e Telegrammi ai Capi di Stato**

◆ **Viaggio Apostolico di Papa Francesco in Romania (31 maggio – 2 giugno 2019) – Congedo dalla Romania, Telegramma al Presidente della Romania e Telegrammi ai Capi di Stato**

**Cerimonia di congedo dalla Romania e rientro a Roma**

**Telegramma al Presidente della Romania**

**Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Sibiu a Roma**

**Cerimonia di congedo dalla Romania**

Questo pomeriggio, alle ore 17.10 (16.10 ora di Roma), il Santo Padre Francesco è arrivato all'Aeroporto di

Sibiu dove ha avuto luogo la cerimonia di congedo dalla Romania.

Al Suo arrivo il Papa è stato accolto dal Presidente della Romania, Sig. Klaus Werner Iohannis, e dalla Consorte all'ingresso della Sala VIP dove ha avuto luogo un incontro privato di alcuni minuti. Quindi, dopo aver attraversato la Guardia d'Onore e dopo il saluto delle Delegazioni, Papa Francesco è salito a bordo di un B737/800 della TAROM per rientrare in Italia.

L'aereo con a bordo il Papa di ritorno dal Viaggio Apostolico in Romania è decollato dall'Aeroporto di Sibiu alle ore 17.42 (16.42 ora di Roma) ed è atterrato all'Aeroporto di Roma-Ciampino alle ore 18.10.

[00966-IT.01]

#### **Telegramma al Presidente della Romania**

Subito dopo la partenza in aereo da Sibiu, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire al Presidente della Romania, Sig. Klaus Werner Iohannis, il seguente messaggio telegrafico:

HIS EXCELLENCY KLAUS IOHANNIS  
PRESIDENT OF ROMANIA  
BUCHAREST

AS I LEAVE ROMANIA, I WISH TO EXPRESS MY DEEP GRATITUDE TO YOUR EXCELLENCY, THE GOVERNMENT AND ALL THE PEOPLE OF ROMANIA FOR YOUR CORDIAL WELCOME AND GENEROUS HOSPITALITY. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS, I INVOKE UPON the NATION THE ABUNDANT BLESSINGS OF ALMIGHTY GOD.

FRANCISCUS PP.

[00949-EN.01] [Original text: English]

#### **Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Sibiu a Roma**

Nel corso del viaggio aereo da Sibiu a Roma, sorvolando la Serbia, il Montenegro, la Bosnia ed Erzegovina e la Croazia e, rientrando infine in Italia, il Papa ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

##### ***Sorvolo Serbia***

HIS EXCELLENCY ALEKSANDAR VUČIĆ  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SERBIA  
BELGRADE

ON MY RETURN JOURNEY TO ROME FROM ROMANIA, I ONCE AGAIN OFFER TO YOUR EXCELLENCY AND THE SERBIAN PEOPLE THE ASSURANCE OF MY PRAYERS AND BEST WISHES.

FRANCISCUS PP.

##### ***Sorvolo Montenegro***

HIS EXCELLENCY MILO ĐUKANOVIĆ  
PRESIDENT OF MONTENEGRO

PODGORICA

AS MY RETURN FLIGHT FROM ROMANIA TAKES ME OVER MONTENEGRO, I ONCE AGAIN SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS AND ASSURE YOU OF MY PRAYERS.

FRANCISCUS PP.

*Sorvolo Bosnia ed Erzegovina*

HIS EXCELLENCY MILORAD DODIK  
CHAIRMAN OF THE PRESIDENCY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
SARAJEVO

ON MY RETURN JOURNEY TO ROME, I PRAY THAT YOU AND ALL THE PEOPLE OF BOSNIA AND HERZEGOVINA MAY BE FILLED WITH THE ABUNDANT BLESSINGS OF ALMIGHTY GOD.

FRANCISCUS PP.

*Sorvolo Croazia*

HER EXCELLENCY KOLINDA GRABAR-KITAROVIĆ  
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA  
ZAGREB

RETURNING TO ROME AT THE CONCLUSION OF MY VISIT TO ROMANIA, I ONCE AGAIN EXPRESS MY CORDIAL BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF CROATIA. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS, I GLADLY INVOKE UPON ALL OF YOU ALMIGHTY GOD'S BLESSINGS OF PEACE AND LOVE.

FRANCISCUS PP.

[00950-EN.01] [Original text: English]

*Italia - Arrivo*

A SUA ECCELLENZA  
ON. SERGIO MATTARELLA  
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA  
PALAZZO DEL QUIRINALE 00187 ROMA

AL RIENTRO DAL VIAGGIO APOSTOLICO CHE MI HA CONDOTTO IN TERRA DI ROMANIA, DESIDERO RINNOVARE A LEI SIGNOR PRESIDENTE ED ALLA DILETTA NAZIONE ITALIANA IL MIO CORDIALE SALUTO INVOCANDO SU TUTTI LA BENEDIZIONE DEL SIGNORE

FRANCISCUS PP.

[00951-IT.01] [Testo originale: Italiano]

[B0475-XX.02]

---